

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2000

Julkaistu Helsingissä 2 päivänä helmikuuta 2000

N:o 67—74

SISÄLLYS

N:o	Sivu
67 Laki Romanian kanssa tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä	239
68 Asetus Romanian kanssa tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen voimaansaattamisesta ja sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä annetun lain voimaantulosta	240
69 Laki Pelastusopistosta annetun lain muuttamisesta	241
70 Valtioneuvoston päätös käräjäoikeuksien tuomiopiireistä annetun valtioneuvoston päätöksen 2 §:n muuttamisesta	243
71 Maa- ja metsätalousministeriön päätös merkkipiireistä sekä suurimmista sallituista poromääristä	244
71 Maa- ja metsätalousministeriön päätös merkkipiireistä sekä suurimmista sallituista poromääristä (Saamenkielinen käännös)	246
72 Opetusministeriön päätös valtionapuviranomaisesta myönnettäessä avustusta liikuntapaikkojen perustamishankkeisiin	248
73 Opetusministeriön päätös opetus- ja kirjastotoimen perustamishankkeiden yksikköhinnoista annetun opetusministeriön päätöksen muuttamisesta	249
74 Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus Egyptissä tuotetun perunan tuonnin ja markkinoinnin kieltämisestä annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen kumoamisesta	250

N:o 67

Laki

Romanian kanssa tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä

Annettu Helsingissä 26 päivänä marraskuuta 1999

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Helsingissä 27 päivänä lokakuuta 1998 Suomen tasavallan ja Romanian välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen määräykset ovat, mikäli ne kuuluvat lainsäädännön alaan, voimassa niin kuin siitä on sovittu.

2 §
Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta annetaan tarvittaessa asetuksella.

3 §
Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 26 päivänä marraskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Valtiovarainministeri *Sauli Niinistö*

HE 114/1999
VaVM 17/1999
EV 71/1999

N:o 68

Asetus**Romanian kanssa tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen voimaansaattamisesta ja sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä annetun lain voimaantulosta**

Annettu Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 2000

Valtiovarainministeriön toimialaan kuuluvia asioita käsittelemään määrätyn ministerin esittelystä säädetään:

1 §
Helsingissä 27 päivänä lokakuuta 1998 Suomen tasavallan ja Romanian välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehty sopimus, jonka eräät määräykset on hyväksytty 26 päivänä marraskuuta 1999 annetulla, myös Ahvenanmaan maakuntapäivien osaltaan hyväksymällä lailla (67/2000) ja jonka tasavallan presidentti on hyväksynyt niin ikään 26 päivänä marraskuuta 1999 ja jonka hyväksymistä koskevat nootit on vaihdettu 5 päivänä tammikuuta 2000, on voimassa 4 päivästä helmikuuta 2000 niin kuin siitä on sovittu.

2 §
Tarkempia määräyksiä sopimuksen täytäntöönpanosta antaa tarvittaessa valtiovarainministeriö.

3 §
Romanian kanssa tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä 26 päivänä marraskuuta 1999 annettu laki (67/2000) ja tämä asetus tulevat voimaan 4 päivänä helmikuuta 2000.

Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 2000

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Suvi-Anne Siimes*

N:o 69

Laki**Pelastusopistosta annetun lain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 2000

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan Pelastusopistosta 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1165/1994) 2 §:n 1 momentti ja 6 § sekä
lisätään lakiin uusi 2 a, 7 a ja 7 b § sekä siitä lailla 946/1997 kumotun 4 §:n tilalle uusi 4 § seuraavasti:

2 §

Tehtävät

Pelastusopiston tehtävänä on:

- 1) huolehtia pelastustoimen päällystön, ali-päällystön ja miehistön sekä hätäkeskus-päivystäjien ammatillisesta perus- ja lisäkoulutuksesta, päällystön koulutuksesta kuitenkin siten kuin jäljempänä säädetään;
- 2) järjestää varautumiskoulutusta johtaville viranomaisille ja erityishenkilöstölle; sekä
- 3) järjestää tarvittaessa muutakin pelastus-toimen koulutusta.

2 a §

Ammattikorkeakoulututkintoon johtava koulutus

Ammattikorkeakoulututkintoon johtavan pelastustoimen päällystön koulutuksen järjestää Pohjois-Savon ammattikorkeakoulu yhteistyössä Pelastusopiston kanssa. Tässä koulutuksessa noudatetaan soveltuvin osin, mitä ammattikorkeakouluopinnoista annetussa

laissa (255/1995) ja sen nojalla säädetään. Opiskelijat ovat ammattikorkeakoulun opiskelijoita. Koulutuksesta huolehtivat kumpikin oppilaitos siten kuin siitä asetuksella säädetään ja ammattikorkeakoulun ja opiston kesken tarkemmin sovitaan.

4 §

Ammattikorkeakouluopetuksen rahoitus

Pohjois-Savon ammattikorkeakoululle suoritetaan ammattikorkeakoulututkintoon johtavasta koulutuksesta aiheutuviin käyttökustannuksiin rahoitusta siten kuin opetus- ja kulttuuritoimen rahoituksesta annetussa laissa (635/1998) säädetään. Ammattikorkeakoulu maksaa Pelastusopistolle korvauksen sen antamasta opetuksesta. Ammattikorkeakoulu ja opisto sopivat korvauksen suuruudesta vuosittain ennen varainhoitovuoden alkua. Korvaus määräytyy ammattikorkeakoulututkinnolle lasketun yksikköhinnan ja opiskelijamäärän perusteella. Opiskelijamääränä käytetään tilastointipäivän opiskelijamäärää.

Ammattikorkeakoulu maksaa korvauksen

opistolle varainhoitovuoden alusta lukien kuukausittain yhtä suurina erinä, viimeistään kuukauden 15. päivänä.

6 §

Opintososiaaliset edut ja korvaukset

Opetus, majoitus ja muonitus ovat opiskelijoille maksuttomia ammatilliseen peruskoulutukseen kuuluvilla kursseilla sekä ammattikorkeakoulututkintoon johtavassa koulutuksessa Pelastusopistossa pidettävillä kursseilla.

Pelastustoimilain (561/1999) 53 §:n mukaiseen väestönsuojelukoulutukseen ja valmiuslain (1080/1991) 40 §:n mukaiseen koulutukseen osallistuvien eduista ja heille maksettavista korvauksista säädetään asetuksella.

7 a §

Opiskelijan oikeusturva ja kurinpito

Opiskelijaksi hakenut henkilö saa hakea oikaisua opiskelijaksi ottamista koskevaan päätökseen ja opiskelija opintosuorituksen arvosteluun siten kuin asetuksella tarkemmin säädetään.

Opiskelijaa, joka rikkoo järjestystä, harjoittaa opinnoissaan vilppiä tai käyttäytyy muuten epäasiallisesti, voidaan kurinpidollisesti rangaista varoituksella. Jos opiskelija toistaa rikkomuksen tai rikkomus on törkeä, voidaan häneltä evätä opiskeluoikeus määrää-

Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 2000

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

ajaksi, enintään vuodeksi. Opiskelijalta voidaan myös evätä oikeus asua oppilaitoksen asuntolassa määräajaksi tai kokonaan. Kurinpitomenettelystä säädetään tarkemmin asetuksella.

7 b §

Muutoksenhaku

Pelastusopiston päätökseen haetaan muutosta valittamalla siten kuin hallintolainkäyttölaissa (586/1996) säädetään. Päätökseen, johon saa hakea 7 a §:n 1 momentin mukaan oikaisua, ja päätökseen, joka koskee opetussuunnitelmaa tai muuta opetuksen järjestelyä, ei saa hakea muutosta valittamalla.

Oikaisumenettelyssä annettuun päätökseen haetaan muutosta valittamalla hallinto-oikeuteen. Opintosuoritusten arvostelua koskevaan oikaisumenettelyssä tehtyyn päätökseen ei kuitenkaan saa hakea muutosta valittamalla.

Hallinto-oikeuden antamaan päätökseen, joka koskee oppilaaksi ottamista tai opiskelijan kurinpitoa, ei saa hakea muutosta valittamalla.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2000.

Ennen tämän lain voimaantuloa voidaan ryhtyä lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Sisäasiainministeri *Kari Häkämies*

N:o 70

Valtioneuvoston päätös**käräjäoikeuksien tuomiopiireistä annetun valtioneuvoston päätöksen 2 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 20 päivänä tammikuuta 2000

Valtioneuvosto on oikeusministeriön esittelystä
kumonnut käräjäoikeuksien tuomiopiireistä 19 päivänä joulukuuta 1991 annetun valtioneuvoston päätöksen (1623/1991) 2 §:n Iitin ja Juvan käräjäoikeuksia koskevat kohdat sekä *muuttanut* 2 §:n Kouvolan ja Mikkelin käräjäoikeuksia koskevat kohdat seuraavasti:

2 §
 Kunnat kuuluvat käräjäoikeuksien tuomiopiireihin seuraavasti:

Kouvolan käräjäoikeus:
 Anjalankoski, Elimäki, Iitti, Jaala, Kouvola, Kuusankoski ja Valkeala.

Mikkelin käräjäoikeus:
 Anttola, Hirvensalmi, Joroinen, Juva, Mik-

keli, Mikkelin maalaiskunta, Puumala, Rantasalmi, Ristiina ja Sulkava.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

Toimenpiteisiin päätöksen täytäntöön panemiseksi saadaan ryhtyä jo ennen sen voimaantuloa.

Helsingissä 20 päivänä tammikuuta 2000

Oikeusministeri *Johannes Koskinen*

Hallitusneuvos Heikki Liljeroos

N:o 71

**Maa- ja metsätalousministeriön päätös
merkkipiireistä sekä suurimmista sallituista poromääristä**

Annettu Helsingissä 17 päivänä tammikuuta 2000

Maa- ja metsätalousministeriö on 14 päivänä syyskuuta 1990 annetun poronhoitolain (848/1990) 21 §:n 1 momentin ja 27 §:n nojalla päättänyt:

1 §			Merkkipiirit ja paliskunnat	Paliskunnan alueella pidet- ävien eloporo- jen suurin sallittu määrä	Paliskunnan osakkaan omis- tamien eloporo- jen suurin sallittu määrä
<p>Poronhoitoalue jaetaan paliskunnista muodostuviin merkkipiireihin jäljempänä olevan luettelon mukaisesti. Suurin sallittu eloporomäärä, jonka paliskunta saa alueellaan pitää, ja suurin sallittu eloporojen määrä, jonka paliskunnan osakas saa omistaa, ovat paliskunnittain seuraavat:</p>					
Merkkipiirit ja paliskunnat	Paliskunnan alueella pidet- ävien eloporo- jen suurin sallittu määrä	Paliskunnan osakkaan omis- tamien eloporo- jen suurin sallittu määrä			
<i>Utsjoen merkkipiiri</i>			<i>Pallastunturin merkkipiiri</i>		
Paistunturi	6 300	500	Muonio	6 000	500
Kaldoaivi	5 300	500	Kyrö	3 500	500
<i>Inarin merkkipiiri</i>			<i>Kittilän merkkipiiri</i>		
Näätämö	3 600	500	Kuivasalmi	6 000	500
Muddusjärvi	5 200	500	Alakylä	5 300	500
Vätsäri	3 000	500	<i>Sodankylän merkkipiiri</i>		
Paatsjoki	1 600	500	Sattasniemi	5 300	500
Ivalo	6 000	500	Oraniemi	6 000	500
Hammastunturi	5 500	500	Syväjärvi	5 500	500
Sallivaara	7 500	500	Lappi	8 000	500
Muotkatunturi	6 800	500	<i>Keminkylän merkkipiiri</i>		
<i>Enontekiön merkkipiiri</i>			<i>Sallan merkkipiiri</i>		
Näkkälä	8 300	500	Kemin Sompio	12 000	500
Käsivarsi	10 000	500	Pohjois-Salla	4 800	500
			Salla	5 300	300
			Hirvasniemi	2 300	300

Merkkipiirit ja paliskunnat	Paliskunnan alueella pidettävien eloporojen suurin sallittu määrä	Paliskunnan osakkaan omistamien eloporojen suurin sallittu määrä	Merkkipiirit ja paliskunnat	Paliskunnan alueella pidettävien eloporojen suurin sallittu määrä	Paliskunnan osakkaan omistamien eloporojen suurin sallittu määrä
<i>Raudanjoen merkkiipiiri</i>			Akanlahti	1 000	300
			Hossa-Irni	3 000	300
Pyhä-Kallio	6 500	500	Kallioluoma	2 300	300
Vanttaus	1 200	300	Oivanki	2 400	300
Poikajärvi	4 600	300	<i>Pudasjärven merkkiipiiri</i>		
<i>Läntinen merkkiipiiri</i>			Jokijärvi	900	300
Lohijärvi	1 400	300	Taivalkoski	1 600	300
Palojärvi	5 000	300	Pudasjärvi	2 200	300
Orajärvi	1 500	300	Oijärvi	1 300	300
Kolari	2 600	300	Pudasjärven Livo	1 500	300
Jääskö	1 000	300	Pintamo	2 600	300
<i>Itäkemijoen merkkiipiiri</i>			Kiiminki	800	300
Narkaus	2 000	300	Kollaja	1 100	300
Niemelä	1 400	300	Ikonen	500	300
Timisjärvi	1 900	300	<i>Kainuun merkkiipiiri</i>		
Tolva	1 900	300	Näljänpää	2 000	300
Posion Livo	1 500	300	Halla	2 700	300
Isosydänmaa	2 000	300	2 §		
Mäntyjärvi	1 100	300	Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä		
Kuukas	1 500	300	kesäkuuta 2000 ja on voimassa vuoden 2010		
<i>Kuusamon merkkiipiiri</i>			toukokuun loppuun saakka.		
Alakitka	1 600	300			

Helsingissä 17 päivänä tammikuuta 2000

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Nuorempi hallitussihteeri Ritva Torvinen

Nr 71

Eana- ja meahccedoalloministeriija mearrádus mearkabiriin ja alimus lobálaš boazologuin

Addojuvvon Helssegis ođđajagimánu 17. beaivve 2000

Eana- ja meahccedoalloministeriija lea čakčamánu 14. beaivve 1990 addojuvvon boazodoallolága (848/90) 21 §:a 1 momeanta ja 27 §:a vuodul mearridan:

1 §			Mearkabiret ja bálkosat	Alimus lobálaš boazolohku bálkosis	Bálkosa oso- lačča alimus lobálaš boazolohku
Boazodoalloguovlu juhkkovuvvo mearkabiriide bálgosiid mielde čuovvovaš logahallama mielde. Alimus lobálaš boazolohku, man bálggus oažžu rájiidis siste doallat, ja alimus boazolohku, man bálkosa osolaš oažžu oamastit, leat bálkosiid mielde čuovvovaččat:			<i>Gihttela mearkabire</i>		
			Kuivasalmi	6 000	500
			Alakylä	5 300	500
			<i>Soadegili mearkabire</i>		
			Sattasniemi	5 300	500
			Oraniemi	6 000	500
			Syväjärvi	5 500	500
			Sápmi	8 000	500
			<i>Giemagili mearkabire</i>		
			Giema Sompio	12 000	500
			Davvi-Salla	4 800	500
			<i>Salla mearkabire</i>		
			Salla	5 300	300
			Hirvasniemi	2 300	300
			<i>Raudanjoki mearkabire</i>		
			Pyhä-Kallio	6 500	500
			Vanttaus	1 200	300
			Poikajärvi	4 600	300
			<i>Oarje mearkabire</i>		
			Lohijärvi	1 400	300
			Palojärvi	5 000	300
			Orajärvi	1 500	300

Mearkabiret ja bálkosat	Alimus lobálaš boazolohku bálkosis	Báلكosa oso- lačča alimus lobálaš boazolohku	Mearkabiret ja bálkosat	Alimus lobálaš boazolohku bálkosis	Báلكosa oso- lačča alimus lobálaš boazolohku
Kolari	2 600	300	<i>Pudasjärvi mearkabire</i>		
Jääskö	1 000	300	Jokijärvi	900	300
<i>Nuortagiemajoga mearkabire</i>			Taivalkoski	1 600	300
Narkaus	2 000	300	Pudasjärvi	2 200	300
Niemelä	1 400	300	Oijärvi	1 300	300
Timisjärvi	1 900	300	Pudasjärvenlivo	1 500	300
Tolva	1 900	300	Pintamo	2 600	300
Posio Livo	1 500	300	Kiiminki	800	300
Isosydänmaa	2 000	300	Kollaja	1 100	300
Mäntyjärvi	1 100	300	Ikonen	500	300
Kuukas	1 500	300	<i>Kainuu mearkabire</i>		
<i>Guossáma mearkabire</i>			Näljänkä	2 000	300
Alakitka	1 600	300	Halla	2 700	300
Akanlahti	1 000	300	2 §		
Hossa-Irni	3 000	300	Dát mearradus boahotá fápmui geassemánu 1. beaivve 2000 ja lea fámus jagi 2010 miessemánu loahppii.		
Kallioluoma	2 300	300			
Oivanki	2 400	300			

Helssegis ođđajagimánu 17. beaivve 2000

Eana- ja meahccedoalloministtar *Kalevi Hemilä*

Nuorat hálddahusčállli Ritva Torvinen

N:o 72

Opetusministeriön päätös
valtionapuviranomaisesta myönnettäessä avustusta liikuntapaikkojen
perustamishankkeisiin

Annettu Helsingissä 20 päivänä tammikuuta 2000

Opetusministeriö on päättänyt 18 päivänä joulukuuta 1998 annetun liikuntalain (1054/1998) 10 §:n 2 momentin nojalla:

1 §

Lääninhallitus on valtionapuviranomainen sellaisissa liikuntalain (1054/1998) 10 §:n 2 momentissa tarkoitettuja liikuntapaikkoja ja niihin liittyviä vapaa-aikatiiloja koskevissa perustamishankkeissa, joiden arvioidut kokonaiskustannukset ovat enintään 4 miljoonaa markkaa.

2 §

Tämä päätös tulee voimaan 2 päivänä helmikuuta 2000.

Tällä päätöksellä kumotaan valtionapuviranomaisesta myönnettäessä avustusta liikuntapaikkojen perustamishankkeisiin 12 päivänä tammikuuta 1999 annettu opetusministeriön päätös (18/1999).

Helsingissä 20 päivänä tammikuuta 2000

Kulttuuriministeri *Suvi Lindén*

Ylitarkastaja Seppo Paavola

N:o 73

Opetusministeriön päätös**opetus- ja kirjastotoimen perustamishankkeiden yksikköhinnoista annetun opetusministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 26 päivänä tammikuuta 2000

Opetusministeriö on päättänyt *muuttaa* opetus- ja kirjastotoimen perustamishankkeiden yksikköhinnoista 4 päivänä helmikuuta 1999 annetun opetusministeriön päätöksen (161/1999) 2 §:n, 4 §:n 1 momentin ja 6 §:n seuraavasti:

2 §
Kalleusluokkaan 100 kuuluvan toimitilan yksikköhinta hyötyalan neliometriä kohden on 8 240 markkaa. Muihin kalleusluokkiin kuuluvan toimitilan yksikköhinta saadaan kertomalla kalleusluokkaan 100 kuuluvan toimitilan yksikköhinta toimitilan kalleusluokalla ja jakamalla tulo luvulla 100.

4 §
Tämän päätöksen 2 ja 3 §:n mukaisesti laskettua yksikköhintaa korotetaan varustamisen perusteella seuraavasti:

	mk
a) perusopetus ja lukiokoulutus	710
b) yleinen kirjasto	1 210

6 §
Edellä 2 ja 4 §:ssä tarkoitetut yksikköhinnat vastaavat lokakuun 1999 rakennuskustannusindeksin (1995 = 100) pisteluvun 105,9 kustannustasoa.

Tämä päätös tulee voimaan 15 päivänä helmikuuta 2000 ja sitä sovelletaan perustamishankkeisiin, joille myönnetään valtionosuutta vuonna 2000. Jos hanke on aloitettu ennen valtionosuuden myöntämistä, hankkeeseen sovelletaan kuitenkin aloitusvuodelle vahvistettuja yksikköhintoja.

Helsingissä 26 päivänä tammikuuta 2000

Opetusministeri *Maija Rask*

Yli-insinööri Erkki Salmio

N:o 74

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus**Egyptissä tuotetun perunan tuonnin ja markkinoinnin kieltämisestä annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen kumoamisesta**

Annettu Helsingissä 27 päivänä tammikuuta 2000

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 17 päivänä lokakuuta 1980 annetun asetuksen (696/1980) 2 b §:n nojalla, sellaisena kuin se on 22 päivänä joulukuuta 1993 annetussa asetuksessa (1364/1993):

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan päätöksen:

Päätöksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaan- tulopäivä
MMMp Egyptissä tuotetun perunan tuonnin ja markkinoinnin kieltämisestä annetun MMMp:n kumoamisesta*)	13/00	27.1.2000	2.2.2000

Edellä mainittu päätös on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Päätös on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite Liisankatu 8, PL 250, 00171 Helsinki, puh. (09) 5765 111.

Helsingissä 27 päivänä tammikuuta 2000

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Ylitarkastaja Risto Niemiluoto

*) komission päätökset 96/301/EY, EYVL N:o L 115, 9.5.1996, s. 47; 98/105/EY, EYVL N:o L 25, 31.1.1998, s. 101; 98/503/EY, EYVL N:o L 225, 12.8.1998, s. 34 ja 1999/842/EY, EYVL N:o L 326, 18.12.1999, s. 68